

هكذا منه الأصل

٢٨٧٧



الجريدة الرسمية
للمملكة الأردنية الهاشمية



صان : الاثنين ٣٠ شوال سنة ١٤٢٢ هـ. الموافق ١٤ كانون الثاني سنة ٢٠٠٢ م.

العدد : ٤٥٢٥

تصدر عن رئاسة الوزراء - مديرية الجريدة الرسمية



الجريدة الرسمية
للمملكة الأردنية الهاشمية

تصدر عن رئاسة الوزراء/ مديرية الجريدة الرسمية

فهرس العدد ٤٥٢٥ ***** الصادر بتاريخ ٢٠٠٢/١/١٤

رقم الصفحة	المحتويات
١	- قانون مؤقت رقم (١) لسنة ٢٠٠٢ - ملحق بقانون الموازنة العامة للسنة المالية ٢٠٠١
١١	- قانون مؤقت رقم (٢) لسنة ٢٠٠٢ - قانون الموازنة العامة للسنة المالية ٢٠٠٢

هكذا منه النسخ

نحن عبد الله الثاني ابن الحسين ملك المملكة الأردنية الهاشمية

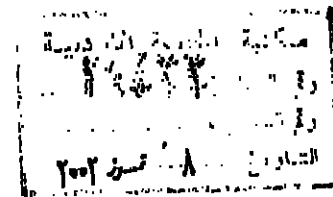
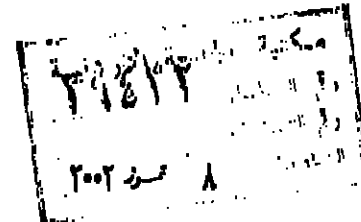
بمقتضى الفقرة (١) للمادة (٩٤) من الدستور
وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٠٠٢/١/١٣
نصادق بمقتضى المادة (٣١) من الدستور على القانون المؤقت
الآتي ونأمر بإصداره ووضع موضع التنفيذ المؤقت وإضافته
إلى قوانين الدولة على أساس عرضه على مجلس الأمة في
أول اجتماع يعقده:-

قانون مؤقت رقم (١) لسنة ٢٠٠٢
ملحق بقانون الموازنة العامة للسنة المالية ٢٠٠١

المادة (١) : يسمى هذا القانون (قانون ملحق بقانون الموازنة العامة للسنة المالية
٢٠٠١ ويقرأ مع القانون رقم (١) لسنة ٢٠٠١ المشار إليه فيما يلي
بالقانون الأصلي كقانون واحد ويعمل به اعتباراً من تاريخ نفاذ القانون
الأصلي.

المادة (٢) (أ) يضاف إلى الإيرادات المدرجة في المادة (١/٢) من القانون الأصلي
وفي الجدول رقم (١) مبلغ (٧١٠٠٠٠٠) دينار وفقاً لما هو مبين في
الجدول رقم (١) الملحق بهذا القانون.

ب) يضاف إلى نفقات الحكومة المدرجة في المادة (٢/ج) من القانون
الأصلي وفي الجدول رقم (٣) وجدول وفصول النفقات العامة الملحق
بالقانون المذكور مبلغ (٢٧٦٠٠٠٠٠) دينار وفقاً لما هو مبين في
الجدول رقم (٣) وجدول وفصول النفقات الملحق بهذا القانون.



هكذا منه الأصل

(ج) يضاف إلى العجز المقدّر في المادة (٢/د) من القانون الأصلي مبلغ (٢٠٥٠٠٠٠٠) دينار.

المادة (٣): رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ أحكام هذا القانون.

٢٠٠٢/١/١٣

عبد الله الثاني ابن الحسين

رئيس الوزراء
وزير الدفاع
المهندس علي أبو الرّاح

نائب رئيس الوزراء
وزير الداخلية
الدكتور عوض خليفات

نائب رئيس الوزراء
وزير العدل
فارس النابلسي

وزير الخارجية
عبد الله الخطيب

وزير التنمية الإدارية
وزير الثقافة
الدكتور محمد الذنيبات

وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة
الدكتور عبد الرزاق طيبيشات

نائب رئيس الوزراء ووزير دولة للشؤون الاقتصادية
الدكتور محمد الحلايقة

وزير الدولة
صالح القلاب

وزير الأشغال العامة والإسكان
المهندس حسني أبو عيدا

وزير الدولة
عبد الحافظ

وزير المالية
الدكتور ميشيل مارتو

وزير البريد والاتصالات
الدكتور فوزي حاتم الرّاضي

وزير التنمية الاجتماعية
تمام الفول

وزير التربية والتعليم ووزير التعليم العالي والبحث العلمي
الدكتور خالد طوقان

وزير السياحة والآثار ووزير الإعلام
الدكتور طالب الرفاعي

وزير المياه والري
الدكتور حاتم الناصر

وزير الطاقة والثروة المعدنية
المهندس محمد علي البطاينة

وزير الأوقاف والشؤون والمؤسسات الإسلامية
الدكتور أحمد خليل

وزير الدولة للشؤون القانونية
الدكتور عبد الشّهاب

وزير الدولة
موسى خلف المعاني

وزير الزراعة
الدكتور محمود عابد الدويري

وزير النقل
نادر الذهبي

وزير الصحة
الدكتور فالح الناصر

وزير الصناعة والتجارة
الدكتور صلاح الدين البشير

وزير العمل
المهندس مزاحم المحيين

وزير التخطيط
الدكتور باسم عوض الله

جدول رقم (١)
خلاصة ملحق قانون الموازنة العامة
للسنة المالية ٢٠٠١

بالآلاف دينار

الموازنة الجارية		١- الإيرادات المحلية
١- النفقات الجارية	٧١٠٠	
- الدفاع المدني	١٢٠٠	
ج- النفقات الأخرى	١١٩٠٠	
١- النفقات العامة	٢١٠٠	
٦- النفقات الطارئة وأخرى	٢٨٠٠	
٨- دعم المؤسسات	٧٠٠٠	
مجموع النفقات الجارية	١٣١٠٠	٧١٠٠
الموازنة الرأسمالية		
٢- النفقات الرأسمالية		
١- مشاريع الإنفاق الممولة من الإيرادات	١٤٥٠٠	
- مشاريع وزارات والهيئات الحكومية	١٤٥٠٠	
مجموع النفقات الرأسمالية	١٤٥٠٠	٧١٠٠
مجموع الإيرادات	٢٠٥٠٠	
المجموع	٢٧٦٠٠	٢٧٦٠٠
الإجمالي		

هكذا منه الأصل

إجمالي النفقات المقدرة لملحق الموازنة

للسنة المالية ٢٠٠١

(بالالف دينار)

الفصل : ١/٢٤ - وزارة الداخلية / الدفاع المدني

فخ م / دلاع مدني

١٥١٠

النفقات الجارية

الفصل : ١/٤١ - وزارة المالية
البرنامج : ب- النفقات العامة

رقمها	المادة عنوانها	النفقات المقدره ٢٠٠١	ايضاحات
٢٠٠	النفقات التشغيلية (سلع وخدمات)		
٢١٤	اخرى	٢١٠٠٠٠٠	
	المجموع	٢١٠٠٠٠٠	
	مجموع البرنامج	٢١٠٠٠٠٠	

ح. م. ب. م. م. م.

النفقات الجارية
تفاصيل المواد

الفصل : ١/٤١ - وزارة المالية
البرنامج : ب- النفقات العامة

رقمها	المادة عنوانها	النفقات المقدره ٢٠٠١	ايضاحات
٢١٤	اخرى		
٤	استجار الطائرات	٢١٠٠٠٠٠	
	المجموع	٢١٠٠٠٠٠	

ح. م. ب. م. م. م.

هكذا منه الأصل

النفقات الجارية

الفصل : ١/٤١ - وزارة المالية
البرنامج : د. النفقات الطرقة

رقمها	المسادة	النفقات المقدرة	ايضا
عنوانها	٢٠٠١	٢٠٠١	٢٠٠١
٢٠٤ - الإعانات			
٢ - الطرقة و نفقات اخرى		٢٨٠٠٠٠٠	
		٢٨٠٠٠٠٠	
المجموع		٢٨٠٠٠٠٠	
مجموع البرنامج		٢٨٠٠٠٠٠	

٢٨٠٠٠٠٠

النفقات الجارية

الفصل : ١/٤١ - وزارة المالية
البرنامج : هـ - دعم المؤسسات

رقمها	المسادة	النفقات المقدرة	ايضا
عنوانها	٢٠٠١	٢٠٠١	٢٠٠١
٢٠٤ - الإعانات			
٦ - المعالجات الطبية		٢٠٠٠٠٠٠	
١٣ - المجالس البلدية والقروية		٥٠٠٠٠٠٠	
		٧٠٠٠٠٠٠	
المجموع		٧٠٠٠٠٠٠	
مجموع البرنامج		٧٠٠٠٠٠٠	
مجموع الفصل		١١٩٠٠٠٠٠	

١١٩٠٠٠٠٠

هكذا منه الأصل

النفقات الرأسمالية

الفصل : ٢/٤١ - وزارة المالية

رقمها	المادة عنوانها	النفقات المقدرة ٢٠٠١	إيضاحات
٥١٢ - أخرى			
١ - التزامات سابقة		١٤٥٠٠٠٠٠	
	المجموع	١٤٥٠٠٠٠٠	
	مجموع الفصل	١٤٥٠٠٠٠٠	

٢٠١١/١١/٢٥

نحن عبد الله الثاني ابن الحسين ملك المملكة الأردنية الهاشمية
بمقتضى الفقرة (١) للمادة (٩٤) من الدستور
وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٠٠٢/١/١٣
نصادق بمقتضى المادة (٣١) من الدستور على القانون المؤقت
الآتي ونأمر بإصداره ووضع موضع التنفيذ المؤقت وإضافته
إلى قوانين الدولة على أساس عرضه على مجلس الأمة في
أول اجتماع يعقده:-

قانون مؤقت رقم (٢) لسنة ٢٠٠٢
قانون الموازنة العامة للسنة المالية ٢٠٠٢

المادة (١):- يسمى هذا القانون (قانون الموازنة العامة للسنة المالية
٢٠٠٢) ويعمل به اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.

المادة (٢):- تقدر إيرادات ونفقات الحكومة للاثني عشر شهراً المنتهية
بتاريخ ٢٠٠٢/١٢/٣١ بما يلي:-
أ) الإيرادات (٢٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار)
- الإيرادات المحلية وأقساط القروض المستردة
(٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار)
- المنح (٢٣٧ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار)

ب) النفقات
- الجارية (٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار)
- الرأسمالية (٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار)
- ضبط الاتفاق (٢٣ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار)

ج) العجز (٤٣٥ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار)
د) العجز بعد المنح (١٩٨ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار)

المادة (٣):- تقدر مصادر التمويل في هذا القانون بمبلغ
(٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار) ويستخدم هذا المبلغ لتغطية عجز
الموازنة ولتسديد أقساط القروض الداخلية والخارجية.

هكذا منه لأصل

المادة (٤): (أ) تخصص القروض والمساعدات المالية الإنمائية المتعاقد عليها لتمويل مشاريع محددة في هذا القانون، ويستثنى من ذلك اتفاقيات المنح الفنية التي خصصت أموالها لنشاطات اقتصادية محددة فتتفق حسب نصوص هذه الاتفاقيات.

(ب) إذا لم تتحقق المنح الملتزمة لدعم الخزينة يجوز الحصول على قروض بما يغطي الفرق بين المقدر من هذه المنح والمتحقق منها.

المادة (٥): (أ) يخص جزء من عوائد التخصيص المتأتبة من عام ٢٠٠٢ بقرار من مجلس الوزراء لتغطية نفقات برنامج التحول الاقتصادي والاجتماعي.

(ب) تخصص الإيرادات المبنية في موازنة برنامج التحول الاقتصادي والاجتماعي المتأتبة من المنح والمساعدات الإضافية المخصصة لهذا البرنامج لتغطية النفقات المبنية في البرنامج نفسه.

(ج) لا يجوز الإنفاق من هذه الإيرادات إلا بالقدر الذي يتحقق منها.

المادة (٦): (أ) يتم الإنفاق من المخصصات المرصودة في هذا القانون بناء على أوامر مالية عامة أو خاصة وبموجب حوالات مالية شهرية مصدقة من قبل مدير عام دائرة الموازنة العامة.

(ب) يجوز إصدار حوالات مالية بمخصصات أكثر من شهر واحد للنفقات الجارية أو الرأسمالية إذا توفرت أسباب خاصة لتجاوز مخصصات الشهر الواحد.

(ج) إذا لزم تلبيذ أي عمل وردت مخصصاته في فصل وزارة أو دائرة ما بوزارة أو دائرة أو جهة رسمية أخرى، تنقل صلاحية الإنفاق من المخصصات الواردة في الحوالة المالية المصدقة إلى المسؤول عن الإنفاق في الوزارة أو الدائرة أو الجهة الرسمية الأخرى بموجب حوالة نقل عهدة مصدقة من دائرة الموازنة العامة.

(د) لا يجوز استعمال المخصصات الواردة في الحوالات المالية لغير الأغراض المحددة لها، ولا يجوز تجاوز المخصصات الواردة في هذه الحوالات.

(هـ) لا يجوز عقد أي نفقة أو صرف أي سلفة ليس لها مخصصات في هذا القانون وإذا اقتضت المصلحة العامة صرف نفقات إضافية فينوجب إصدار قانون ملحق بهذا القانون.

(و) لا يجوز الالتزام بأي مبلغ يزيد على المخصصات الواردة في هذا القانون، كما لا يجوز طرح عطاء أي مشروع تزيد كلفته على المخصصات المرصودة له في هذا القانون إلا بموافقة وزير المالية/ الموازنة العامة بناء على تنسيب مدير عام دائرة الموازنة العامة.

(ز) لا يجوز للجان العطاءات في الوزارات والدوائر الحكومية طرح أي عطاء مهما كانت قيمته إلا بعد التأكد من توفر المخصصات المالية اللازمة وبموجب مستند مالي مصدق من الدائرة المالية في الوزارة أو الدائرة المعنية.

(ح) لا يجوز فتح حساب أمانات من المخصصات المرصودة في هذا القانون إلا بموافقة وزير المالية.

(ط) يجوز لرئيس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية/ الموازنة العامة في حالات الضرورة إحداث مواد أو بنود جديدة في أي فصل من فصول النفقات الرأسمالية وتأمين المخصصات اللازمة لها من مواد أو بنود الفصل ذاته.

(ي) تتحمل المؤسسات التي وردت مشاريعها ضمن المشاريع الممولة من القروض الخارجية الكلفة المحلية لهذه المشاريع من إيراداتها الذاتية، إلا إذا رصدت المخصصات اللازمة لهذه الكلفة في هذا القانون.

المادة (٧) (أ) يتم الإنفاق من مخصصات إعانة النازحين المرصودة في الفصل (١/٤١) برنامج (د) البند (١) بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية/ الموازنة العامة.

(ب) يتم الإنفاق من مخصصات النفقات الطارئة المرصودة في الفصل (١/٤١) برنامج (د) البند (٢) بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية/ الموازنة العامة.

هكذا منه الجهل

المادة (٨):- لا يجوز نقل المخصصات من فصل إلى آخر إلا بقانون.

المادة (٩):- (أ) يجوز نقل المخصصات من مواد النفقات الجارية إلى مواد النفقات الرأسمالية في الفصل نفسه بقرار من وزير المالية/ الموازنة العامة ولا يجوز النقل بالعكس.

(ب) لا يجوز نقل المخصصات من الرواتب والأجور والعلاوات الواردة تحت المجموعة (١٠٠) في النفقات الجارية إلى أية مجموعة أخرى أو بالعكس.

كما لا يجوز النقل إلى المخصصات الواردة تحت المادتين (٥٠١) - الرواتب أو (٥٠٢) - الأجور الواردة في النفقات الرأسمالية من المواد الأخرى في هذه النفقات ويجوز النقل فيما بينها.

(ج) لا يجوز نقل المخصصات إلى المواد (١١٠)، (١١٣)، (١١٤)، (١١٥)، (١١٦) الواردة في المجموعة (١٠٠) في فصول النفقات الجارية ويجوز النقل فيما بينها.

(د) لا يجوز النقل من المخصصات الواردة تحت المواد (٢٠١)، (٢٠٢)، (٢٠٣)، (٢٠٤)، (٢٠٥) الواردة في المجموعة (٢٠٠) ومن مخصصات المادة (٣٠١) الواردة في المجموعة (٣٠٠) في فصول النفقات الجارية ويجوز النقل فيما بينها وإليها.

(هـ) مع مراعاة أحكام الفقرات (أ، ب، ج، د) من هذه المادة يجوز نقل المخصصات من برنامج إلى برنامج آخر أو من مادة إلى مادة أخرى أو من بند إلى بند آخر في الفصل نفسه، بموافقة مدير عام دائرة الموازنة العامة ويستثنى من هذه الموافقة مجلس الأمة ووزارة الدفاع.

(و) يستثنى مجلس الأمة من أحكام الفقرات (أ، ب، ج، د).

المادة (١٠):- على الرغم مما ورد في هذا القانون أو أي تشريع آخر يتولى صلاحيات رئيس الوزراء ومجلس الوزراء ووزير المالية فيما يتعلق بالأحكام المالية المتعلقة بالفصل (١/٢) مجلس الأمة كل من:-

(أ) رئيس مجلس الأعيان إذا تعلق الأمر بمجلس الأعيان.

(ب) رئيس مجلس النواب إذا تعلق الأمر بمجلس النواب.

(ج) رئيسي مجلسي الأعيان والنواب إذا تعلق الأمر بالإدارة والخدمات المشتركة

(د) رئيس مجلس الأعيان إذا تعلق الأمر بمجلس النواب وكان المجلس منحلًا.

المادة (١١):- أ- لا يجوز التعيين على المادة (١٠٤) أجور العمال في المجموعة (١٠٠) في فصول النفقات الجارية.

ب- لا يجوز تعيين الموظفين الذين تشملهم أحكام نظام الخدمة المدنية المعمول به على حساب المخصصات المرصودة لتنفيذ المشاريع الرأسمالية.

ج- يتم تحديد وظائف المستخدمين بعقود على حساب مخصصات المادة (٥٠١) في النفقات الرأسمالية بموجب جداول تتضمن أسماءهم ورواتبهم ووظائفهم، وكذلك يتم تحديد عدد العاملين بالأجرة اليومية على حساب مخصصات المادة (٥٠٢) في النفقات الرأسمالية، على أن تتم الموافقة على هذه الجداول وعدد العمال من رئيس الوزراء بناء على تنسيب وزير المالية/ الموازنة العامة.

د- تعتبر أعمال الموظفين والعمال الذين يعملون على حساب مخصصات المشاريع الرأسمالية منتهية حكمًا بانتهاء تلك المشاريع أو نفاذ تلك المخصصات.

المادة (١٢):- يتم تحديد تشكيلات الوظائف للوزارات والدوائر والمؤسسات الحكومية المرصودة مخصصاتها تحت المجموعة (١٠٠) في أي فصل من فصول النفقات الجارية في هذا القانون بنظام يحدد فيه عدد الوظائف ومسمياتها وفتاتها ودرجاتها أو رواتبها وفق أحكام نظام الخدمة المدنية باستثناء وظائف الوزارات والدوائر الحكومية التي تحدد وفق أنظمتها الخاصة.

المادة (١٣):- تعتبر جداول الإيرادات والنفقات الملحق بهذا القانون جزءًا لا يتجزأ منه.

هكذا منه الزميل

المادة (١٤):- تتولى دائرة الموازنة العامة مراقبة ومتابعة تنفيذ البرامج والمشاريع الواردة في هذا القانون دون الإخلال بالصلاحيات المنوطة بالجهات الرسمية الأخرى.

المادة (١٥):- رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون.

٢٠٠٢/١/١٣

عبد الله الثاني ابن الحسين

رئيس الوزراء
وزير الدفاع
المهندس علي أبو الراغب

نائب رئيس الوزراء
وزير الداخلية
الدكتور عوض خليفات

نائب رئيس الوزراء
وزير العدل
المهندس علي أبو غدا

وزير التنمية الإدارية
وزير الثقافة
الدكتور محمد الخطيبات

وزير الأشغال
العلمة والإسكان
المهندس حسني أبو غدا

وزير البريد والاتصالات
الدكتور فؤاد حاتم الزعبي

وزير المياه والري
الدكتور حازم الناصر

وزير الزراعة
الدكتور محمود عابد المويدي

وزير الصناعة والتجارة
الدكتور صلاح الدين كبشيش

وزير الشؤون البلدية
والتقوية والبيئة
الدكتور عبد الرزاق طيشتات

وزير الدولة
عبد القادر

وزير التربية والتعليم
وزير التعليم العالي والبحث العلمي
الدكتور خالد طوقان

وزير الأوقاف والشؤون
والمقدسات الإسلامية
الدكتور أحمد خليل

وزير العمل
الدكتور فلاح الناصر

وزير التخطيط
الدكتور باسم عوض الله

نائب رئيس الوزراء
وزير الشؤون الاقتصادية
الدكتور محمد الحلايقة

وزير المالية
الدكتور ميشيل مارني

وزير السياحة والآثار
وزير الإعلام
الدكتور طالب الرفاعي

وزير الدولة
للشؤون القانونية
الدكتور عبد الشهاب

وزير الصحة
الدكتور فلاح الناصر

وزير العمل
المهندس مزاحم المحيسن

الموازنة العامة للدولة للعام ٢٠٠٢ (بالآلاف دينار)		الموازنة العامة للدولة للعام ٢٠٠٢ (بالآلاف دينار)	
الموازنة العامة للدولة للعام ٢٠٠٢ (بالآلاف دينار)		الموازنة العامة للدولة للعام ٢٠٠٢ (بالآلاف دينار)	
١- الإيرادات العامة		١- الإيرادات العامة	
١٠٨٢٠٠٠		١٠٨٢٠٠٠	
أ- إيرادات ضريبة الدخل		أ- إيرادات ضريبة الدخل	
٢٠٠٠٠		٢٠٠٠٠	
ب- إيرادات ضريبة القيمة المضافة		ب- إيرادات ضريبة القيمة المضافة	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
ج- إيرادات ضريبة الشركات		ج- إيرادات ضريبة الشركات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
د- إيرادات ضريبة المبيعات		د- إيرادات ضريبة المبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
هـ- إيرادات ضريبة الأرباح		هـ- إيرادات ضريبة الأرباح	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢- إيرادات غير ضريبية		٢- إيرادات غير ضريبية	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
أ- إيرادات من مبيعات		أ- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
ب- إيرادات من مبيعات		ب- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
ج- إيرادات من مبيعات		ج- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣- إيرادات من مبيعات		٣- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤- إيرادات من مبيعات		٤- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥- إيرادات من مبيعات		٥- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٦- إيرادات من مبيعات		٦- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٧- إيرادات من مبيعات		٧- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٨- إيرادات من مبيعات		٨- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٩- إيرادات من مبيعات		٩- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١٠- إيرادات من مبيعات		١٠- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١١- إيرادات من مبيعات		١١- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١٢- إيرادات من مبيعات		١٢- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١٣- إيرادات من مبيعات		١٣- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١٤- إيرادات من مبيعات		١٤- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١٥- إيرادات من مبيعات		١٥- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١٦- إيرادات من مبيعات		١٦- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١٧- إيرادات من مبيعات		١٧- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١٨- إيرادات من مبيعات		١٨- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
١٩- إيرادات من مبيعات		١٩- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢٠- إيرادات من مبيعات		٢٠- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢١- إيرادات من مبيعات		٢١- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢٢- إيرادات من مبيعات		٢٢- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢٣- إيرادات من مبيعات		٢٣- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢٤- إيرادات من مبيعات		٢٤- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢٥- إيرادات من مبيعات		٢٥- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢٦- إيرادات من مبيعات		٢٦- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢٧- إيرادات من مبيعات		٢٧- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢٨- إيرادات من مبيعات		٢٨- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٢٩- إيرادات من مبيعات		٢٩- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣٠- إيرادات من مبيعات		٣٠- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣١- إيرادات من مبيعات		٣١- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣٢- إيرادات من مبيعات		٣٢- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣٣- إيرادات من مبيعات		٣٣- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣٤- إيرادات من مبيعات		٣٤- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣٥- إيرادات من مبيعات		٣٥- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣٦- إيرادات من مبيعات		٣٦- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣٧- إيرادات من مبيعات		٣٧- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣٨- إيرادات من مبيعات		٣٨- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٣٩- إيرادات من مبيعات		٣٩- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤٠- إيرادات من مبيعات		٤٠- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤١- إيرادات من مبيعات		٤١- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤٢- إيرادات من مبيعات		٤٢- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤٣- إيرادات من مبيعات		٤٣- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤٤- إيرادات من مبيعات		٤٤- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤٥- إيرادات من مبيعات		٤٥- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤٦- إيرادات من مبيعات		٤٦- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤٧- إيرادات من مبيعات		٤٧- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤٨- إيرادات من مبيعات		٤٨- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٤٩- إيرادات من مبيعات		٤٩- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥٠- إيرادات من مبيعات		٥٠- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥١- إيرادات من مبيعات		٥١- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥٢- إيرادات من مبيعات		٥٢- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥٣- إيرادات من مبيعات		٥٣- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥٤- إيرادات من مبيعات		٥٤- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥٥- إيرادات من مبيعات		٥٥- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥٦- إيرادات من مبيعات		٥٦- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥٧- إيرادات من مبيعات		٥٧- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥٨- إيرادات من مبيعات		٥٨- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٥٩- إيرادات من مبيعات		٥٩- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٦٠- إيرادات من مبيعات		٦٠- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٦١- إيرادات من مبيعات		٦١- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٦٢- إيرادات من مبيعات		٦٢- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٦٣- إيرادات من مبيعات		٦٣- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٦٤- إيرادات من مبيعات		٦٤- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠		٢١٢٠٠٠	
٦٥- إيرادات من مبيعات		٦٥- إيرادات من مبيعات	
٢١٢٠٠٠			

جدول رقم (٢)
اجمالي الإيرادات المقدرة للسنة المالية ٢٠٠٢
(بالآلاف دينار)

رقم	الفصل	الإيرادات المقدرة
	الإيرادات المحلية	١٨٤٥٠٠٠
	الإيرادات الضريبية	١٠٨٢٠٠٠
١	الضرائب على الدخل والأرباح	٢٠٠٠٠
٢	الضرائب الجمركية	٢١٢٠٠٠
٣	الضريبة العامة على المبيعات	٥٩٥٠٠٠
٤	الضرائب على المعاملات المحلية الأخرى	٧٥٠٠٠
	الإيرادات غير الضريبية	٧٦٣٠٠٠
٥	الرخس	٣٣٠٠٠
٦	الرسوم	٢٥٥٠٠٠
٧	الإيرادات من المؤسسات	١٠٧٠٠٠
٨	إيرادات بدل الخدمات الحكومية	٢٦٠٠٠
٩	الإيرادات المختلفة	٣٤٢٠٠٠
١٠	المنح المالية	٢٣٧٠٠٠
١١	الإيرادات الرأسمالية	٧٥٠٠٠
	مجموع الإيرادات	٢١٥٧٠٠٠

جدول رقم (٢)
اجمالي الإيرادات المقدرة للسنة المالية ٢٠٠٢

الفصل	رقم	عنوان	الجزئية	الجزئية	مجموع	مجموع
الإيرادات					الجزئية	الجزئية
١	١	الضريبة على الدخل والأرباح	١٨٤٥٠٠٠	١٨٤٥٠٠٠	١٨٤٥٠٠٠	١٨٤٥٠٠٠
٢	٢	الضرائب الجمركية	٢١٢٠٠٠	٢١٢٠٠٠	٢١٢٠٠٠	٢١٢٠٠٠
٣	٣	الضريبة العامة على المبيعات	٥٩٥٠٠٠	٥٩٥٠٠٠	٥٩٥٠٠٠	٥٩٥٠٠٠
٤	٤	الضرائب على المعاملات المحلية الأخرى	٧٥٠٠٠	٧٥٠٠٠	٧٥٠٠٠	٧٥٠٠٠
٥	٥	الإيرادات غير الضريبية	٧٦٣٠٠٠	٧٦٣٠٠٠	٧٦٣٠٠٠	٧٦٣٠٠٠
٦	٦	الرسوم	٢٥٥٠٠٠	٢٥٥٠٠٠	٢٥٥٠٠٠	٢٥٥٠٠٠
٧	٧	الإيرادات من المؤسسات	١٠٧٠٠٠	١٠٧٠٠٠	١٠٧٠٠٠	١٠٧٠٠٠
٨	٨	إيرادات بدل الخدمات الحكومية	٢٦٠٠٠	٢٦٠٠٠	٢٦٠٠٠	٢٦٠٠٠
٩	٩	الإيرادات المختلفة	٣٤٢٠٠٠	٣٤٢٠٠٠	٣٤٢٠٠٠	٣٤٢٠٠٠
١٠	١٠	المنح المالية	٢٣٧٠٠٠	٢٣٧٠٠٠	٢٣٧٠٠٠	٢٣٧٠٠٠
١١	١١	الإيرادات الرأسمالية	٧٥٠٠٠	٧٥٠٠٠	٧٥٠٠٠	٧٥٠٠٠
		مجموع الإيرادات	٢١٥٧٠٠٠	٢١٥٧٠٠٠	٢١٥٧٠٠٠	٢١٥٧٠٠٠

هكذا منه الاصل

موازنة التمويل للسنة المالية ٢٠٠٢

(بالآلف دينار)

رقمها	أصولها	المصادرة	مبلغ
			٢٠٠٢
		— عجز الموازنة المتوقع :	٤٣٥٠٠٠
		عجز الموازنة (بعد المنح)	٤٣٥٠٠٠
		تسديد القروض :	
		أ — تسديد القروض للخارجية (١) •	٣٢٠٧٩١
		ب — تسديد القروض الداخلية	٧٩٦٥٠
		المجموع	٥٩٨٤٤١
		مصادر التمويل	
		القروض الخارجية :	١٤٧٢٥٢
		١ — قروض لتمويل مشاريع المانية	٩٣٦٠٢
		٢ — قروض مؤسسات دولية	١٣٦٥٠
		٣ — قروض أخرى	٤٠٠٠٠
		ب — القروض وفوائد القروض المعاد جدولتها (٢) •	٣٣٠٠٠
ج	قروض داخلية		٤١٨١٨٩
		مجموع مصادر التمويل	٥٩٨٤٤١

(١) تتضمن القسط للقروض المعاد جدولتها (٢) •

• (١) تتضمن القسط القروض المعدة جنوباً لعام ٢٠٠٢ والبالغة (٢٤) مليون دولار

٢) تتضمن القواعد المعدّ جدولتها لعام ٢٠٠٢ والبالغة (٩) مليون دينار

[illegible]

جول ريم (٥)
مخالصة الموازنة العامة

[illegible]

هذا من الأصل

[illegible]

هذه هي الاصل

[illegible]